PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS

(ceturtā palāta)

2005. gada 22. jūnijā *

Lieta T-19/04

Metso Paper Automation Oy, Helsinki (Somija), ko pārstāv J. Tanhuanpē [*J. Tanhuanpää*], advokāts,

prasītāja,

pret

Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), ko pārstāv S. Laitinena [*S. Laitinen*], pārstāve,

atbildētājs,

par prasību par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2003. gada 17. novembra lēmumu (lietā R 842/2002-1) attiecībā uz vārdiskas preču zīmes "PAPERLAB" reģistrācijas pieteikumu.

* Tiesvedības valoda — angļu.

EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA (ceturtā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētājs I. Legāls [*H. Legal*], tiesneši P. Mengoci [*P. Mengozzi*] un I. Višņevska-Bjalecka [*I. Wiszniewska-Białecka*],

sekretāre B. Pastora [*B. Pastor*], sekretāra palīdze,

ņemot vērā prasības pieteikumu, kas Pirmās instances tiesas kancelejā iesniegts 2004. gada 19. janvārī,

ņemot vērā atbildes rakstu, kas Pirmās instances tiesas kancelejā iesniegts 2004. gada 26. aprīlī,

pēc tiesas sēdes 2005. gada 16. februārī

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

Prāvas priekšvēsture

1 2002. gada 13. februārī prasītāja Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) iesniedza Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu,

pamatojoties uz grozīto Padomes 1993. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

2 Reģistrācijai pieteiktā preču zīme ir vārdisks apzīmējums "PAPERLAB".

3 Preces, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, ietilpst 9. klasē atbilstoši pārskatītajam un grozītajam 1957. gada 15. jūnija Nicas Nolīgumam par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas vajadzībām un atbilst šādam aprakstam: "skaitļošanas tehnikas aprīkojums un mērinstrumenti papīra kontrolei un pārbaudei".

4 Ar 2002. gada 18. septembra lēmumu pārbaudītājs, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 38. pantu, noraidīja reģistrācijas pieteikumu tāpēc, ka reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei nav atšķirtspējas un tā apraksta attiecīgās preces Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta izpratnē.

5 2002. gada 14. oktobrī prasītāja par pārbaudītāja lēmumu iesniedza apelāciju ITSB.

6 Ar 2003. gada 17. novembra lēmumu, kas prasītājai tika paziņots ar 2003. gada 20. novembra vēstuli, ITSB Apelāciju pirmā padome, no vienas puses, apstiprināja pārbaudītāja lēmumu, ciktāl ar to tika noraidīts reģistrācijas pieteikums, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunktu, un, no otras puses, nosūtīja lietu pārbaudītājam preču zīmes reģistrācijas pieteikuma izskatīšanai, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 7. panta 3. punktu.

Lietas dalībnieku prasījumi

7 Prasītājas prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— atcelt Apstrīdēto lēmumu, ciktāl ar to tika noraidīta vārdiskās preču zīmes "PAPERLAB" reģistrācija, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunktu;

— piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

8 ITSB prasījumi Pirmās instances tiesai ir šādi:

— noraidīt prasību;

— piespriest prasītājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Juridiskais pamatojums

9 Lai pamatotu savu prasību, prasītāja izvirza vienu pamatu — apgalvojumu par Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta pārkāpumu.

Lietas dalībnieku argumenti

10 Prasītāja norāda, ka preču zīme "PAPERLAB" precēm, attiecībā uz kurām tika pieteikta tās reģistrācija, ir nevis aprakstoša, bet vienīgi uzvedinoša. Šajā sakarā tā izvirza trīs argumentus.

11 Pirmkārt, starp preču zīmi "PAPERLAB" un attiecīgajām precēm nevar nodibināt nekādu tiešu saikni. Termins "paperlab" ir mākslīgi radīts nosaukums, jo terminu "paper" un "lab" kombinācija nav parasta. Attiecīgajā tirgū preču zīmei "PAPERLAB" ir īpaša vieta un funkcija, jo mērķa sabiedrība sastāv tikai no vienas nelielas papīra ražošanas profesionāļu grupas.

12 Vispirms, lai pierādītu, ka starp preču zīmi "PAPERLAB" un precēm, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, nepastāv tieša saikne, prasītāja analizē terminu "paper" un "lab" nozīmi un norāda, ka galvenais preču zīmes "PAPERLAB" elements ir vārds "lab". No vairākām tā definīcijām izriet, ka šis termins (jeb termins "laboratoire" [laboratorija]) apzīmē vietu, ēku vai telpu, ko izmanto zinātniskiem eksperimentiem, pētījumiem vai zinātniskai apmācībai, vai arī telpu, kur ražo medikamentus un ķīmijas preces. Starp vietu, no vienas puses, un aprīkojumu, tādu kā preces, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, no otras puses, pastāv reāla nozīmes atšķirība. Tādējādi patērētājs, kas redz vai dzird terminu "paperlab", nevar iedomāties, ka runa ir nevis par ēku vai telpu, kas paredzēta zinātniskiem nolūkiem, bet gan par aprīkojumu.

13 Turpmāk attiecībā uz "PAPERLAB" kā mākslīgi radītas preču zīmes raksturu prasītāja apgalvo, ka šis vārdiskais apzīmējums izriet no oriģinālas terminu "paper" un "lab" konstrukcijas, kurus sasaistot, veidojas neparasta struktūra, ko nevar uzskatīt par pazīstamu angļu valodas izteicienu. Šis leksiskais izgudrojums, tāpat kā

preču zīme "BABY-DRY" (Tiesas 2001. gada 20. septembra spriedums lietā C-383/99 P *Procter & Gamble*/ITSB, *Recueil*, I-6251. lpp., 40. punkts), piešķir šādā veidā radītai preču zīmei atšķirtspēju, kas tai ļauj pildīt tās pamata funkciju, t.i., identificēt uzņēmumu, kas laiž preces tirgū.

14 Visbeidzot, attiecībā uz preču zīmes "PAPERLAB" vietu un īpašo funkciju attiecīgajā tirgū prasītāja atgādina, ka atbilstoši definīcijai, ko pielietoja Apelāciju padome, mērķa sabiedrību veido ierobežots tehniķu un inženieru skaits, kuru specializācija ir papīra ražošana un kas uzmanīgi pārbauda preci un tai piestiprināto preču zīmi. Tādējādi tie pilnībā spēj saprast terminu "paper" un "lab" klasisko jēgu un novērtēt šo divu terminu kombinācijas atšķirtspēju, kā arī to izmantošanu nevis pakalpojuma, bet elektroniska aprīkojuma apzīmēšanai. Turklāt, no vienas puses, neviena trešā persona terminu "paperlab" savām komerciālajām darbībām neizmanto, nedz arī kādai trešajai personai ir vajadzība vai īpaša interese to šim nolūkam izmantot un, no otras puses, preču zīme "PAPERLAB" neierobežo trešo uzņēmumu tiesības, kas var turpmāk brīvi izmantot vārdus "paper", "laboratory" un "lab" gan atsevišķi, gan tos kombinējot.

15 Otrkārt, prasītāja norāda, ka preču zīme "PAPERLAB" ir reģistrēta identisku preču apzīmēšanai Somijā, kā arī līdzīgu preču apzīmēšanai Beniluksa valstīs, Japānā un noteiktās anglosakšu valstīs (Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā), kur vārdu "lab", "paper" vai "laboratory" nozīme angļu valodā mērķa sabiedrībai nerada nekādas šaubas. Ievērojams šo reģistrāciju skaits ir būtiska norāde uz preču zīmes "PAPERLAB" kā Kopienas līmenī reģistrējamas preču zīmes raksturu.

16 Treškārt, ITSB ir akceptējusi tādu preču zīmju reģistrāciju, kuras veido vārdu kombinācijas, kam ir līdzība ar preču zīmi "PAPERLAB" veidojošo kombināciju, attiecībā uz 9. klasē ietilpstošām precēm, t.i., materiāliem elektroniskām shēmām vai skaitļošanas tehnikas piederumiem. Apstrīdētais lēmums tādējādi neatbilst ITSB lēmumu praksei. Prasītāja it īpaši atsaucas uz preču zīmēm "IQ-PAPER", "PAPERMARK", "PAPERPAD", "PAPERGATE" un "PAPERMASTER".

17 Atbildes rakstā ITSB pievienojas Apelāciju padomes viedoklim, atbilstoši kuram preču zīme "PAPERLAB" ir aprakstoša.

18 Pirmkārt, runājot par terminu "paper" un "lab" nozīmi saistībā ar precēm, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, kā arī mērķa sabiedrību, preču zīme "PAPERLAB" vienkārši un tieši raksturo angļu valodā attiecīgo preču paredzēto funkciju vai to, kam tās ir domātas, jo starp apzīmējumu "PAPERLAB" un attiecīgajām precēm pastāv pietiekami tieša un specifiska saikne. No tā izriet, ka konkrētā sabiedrības daļa šo apzīmējumu sapratīs kā tādu, kas apzīmē papīra un papīra preču kontroles aparātu, nevis laboratoriju vārda klasiskajā izpratnē.

19 No sintakses viedokļa terminu "paper" un "lab" sasaiste apzīmējumā "PAPERLAB" nemaz nav neparasta; gluži otrādi — tā atbilst parastam un gramatiski pareizam veidam, kā atsaukties uz attiecīgajām precēm. Šos divus terminus mērķa sabiedrība noteikti var izmantot ikdienas valodā preču pazīmju raksturojumam. Tādējādi kombinācija "paper" nevar piešķirt reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei atšķirtspēju, jo šai kombinācijai nav citas nozīmes kā vien tā, kas ikdienas valodā ir vārdiem "paper" un "lab", atšķirībā no attiecīgās kombinācijas lietā, kurā pieņēma iepriekš minēto spriedumu *Procter & Gamble*/ITSB. Tātad ITSB pievienojas prasītājas norādītajai mērķa sabiedrības analīzei, taču, uz to pamatojoties, secina, ka tieši pieredzes un zināšanu dēļ mērķa sabiedrība var izprast termina "paperlab" precīzo tehnisko nozīmi. Mērķa sabiedrības uztverē preču zīmei "PAPERLAB" ir skaidra un tieša nozīme, t.i., ka prasītāja piegādā aprīkojumu, kas ir pazīstams kā papīra kontroles un testēšanas laboratorija.

20 Nemaz nav vajadzīgs, lai reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas brīdī apzīmējumu faktiski izmantotu preču vai to pazīmju raksturojumam; pietiek ar to, ka šos apzīmējumus vai norādes šim nolūkam varētu izmantot.

21 Otrkārt, ITSB norāda — lai gan valsts reģistrācijas lēmumus var ņemt vērā, pārbaudot Kopienas preču zīmju reģistrācijas pieteikumus, šie lēmumi tam nav saistoši.

22 Treškārt, kad ITSB pārbauda reģistrācijas pieteikumu un tam ir jānovērtē, vai pastāv absolūts atteikuma pamatojums atbilstoši Regulas Nr. 40/94 7. pantam, tam ir jāizsaka viedoklis par reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei piemītošām pazīmēm, tajā skaitā saistībā ar reģistrācijas pieteikumā aprakstītajām precēm un pakalpojumiem. Tādējādi tas, ka pastāv agrāki ITSB lēmumi, ar ko akceptē tādu preču zīmju reģistrāciju, kurām ir kāda līdzība ar preču zīmi "PAPERLAB", nav saistoši ITSB, vērtējot absolūtā atteikuma pamatojuma varbūtēju esamību šajā lietā, vēl jo vairāk tāpēc, ka prasītājas minētās preču zīmes atšķiras no preču zīmes "PAPERLAB", jo tās neveido tie paši vārdi un tās attiecas uz citām precēm un pakalpojumiem nekā tie, attiecībā uz kuriem tika pieteikta preču zīmes reģistrācija.

Pirmās instances tiesas vērtējums

23 Saskaņā ar Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunktu, nereģistrē "preču zīmes, kas sastāv tikai no apzīmējuma vai norādes, kas tirdzniecībā var kalpot, lai norādītu veidu, kvalitāti, daudzumu, paredzēto nolūku, vērtību, preču ražošanas vai pakalpojumu sniegšanas ģeogrāfisko izcelsmi vai laiku, un citas preču un pakalpojumu īpašības". Turklāt tās pašas regulas 7. panta 2. punkts noteic, ka "šā panta 1. punktu piemēro arī tad, ja pamatojums reģistrācijas atteikumam pastāv tikai kādā Kopienas daļā".

24 Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunktā ir minēti tie apzīmējumi un norādes, kas, raugoties no mērķa sabiedrības viedokļa, lietoti parastā veidā var kalpot, lai vai nu tieši, vai, minot kādu no būtiskām pazīmēm, apzīmētu preci vai

pakalpojumu, attiecībā uz kuru ir pieteikta reģistrācija (iepriekš minētais spriedums lietā *Procter & Gamble*/ITSB, 39. punkts, un Pirmās instances tiesas 2003. gada 26. novembra spriedums lietā T-222/02 *HERON Robotunits*/ITSB ("ROBOTUNITS"), *Recueil*, II-4995. lpp., 34. punkts).

25 No tā izriet — lai apzīmējums ietilptu minētā noteikuma definētajā aizlieguma sfērā, tam jābūt pietiekami tieši un konkrēti saistītam ar attiecīgajām precēm un pakalpojumiem tā, lai mērķa sabiedrība varētu nekavējoties un bez pārdomām uztvert attiecīgo preču un pakalpojumu vai kādas to pazīmes aprakstu (šajā sakarā skat. Pirmās instances tiesas 2004. gada 20. jūlija spriedumu lietā T-311/02 *Lissotschenko* un *Hentze*/ITSB ("LIMO"), Krājums, II-2957. lpp., 30. punkts).

26 Lai preču zīmi, ko veido neoloģisms vai vārds, kas sastāv no elementu kombinācijas, varētu uzskatīt par aprakstošu Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē, nepietiek ar iespējami aprakstoša rakstura konstatēšanu attiecība uz katru no tās elementiem. Šāds raksturs ir jākonstatē attiecībā uz pašu neoloģismu vai vārdu (Pirmās instances tiesas 2005. gada 12. janvāra spriedums apvienotajās lietās T-367/02–369/02 *Wieland-Werke*/ITSB ("SnTEM", "SnPUR", "SnMIX"), Krājums, II-47. lpp., 31. punkts).

27 Turklāt preču zīme, ko veido neoloģisms vai vārds, kas sastāv no elementiem, katrs no kuriem ir aprakstošs precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz kuriem tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, arī pati ir aprakstoša šīm precēm vai pakalpojumiem Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē, izņemot gadījumu, ja starp neoloģismu vai vārdu un vienkāršu elementu kopumu, kas to veido, pastāv uztverama atšķirība. Lai būtu šāda atšķirība, ir vajadzīgs, lai kombinācijas neparastā rakstura dēļ saistībā ar minētajām precēm vai pakalpojumiem neoloģisms vai vārds radītu iespaidu, kas ir pietiekami attālināts no tā, kuru rada vienkāršs šo neoloģismu vai vārdu veidojošo elementu nozīmju kopums, kā rezultātā neoloģisms vai vārds pārsniedz minētā elementu kopuma robežas (iepriekš minētā sprieduma lietā "SnTEM", "SnPUR", "SnMIX" 32. punkts). Šajā sakarā attiecīgā termina analīze, raugoties no piemērojamo leksikas un gramatikas likumu viedokļa, arī attiecas uz lietu (šajā sakarā skat. iepriekš minēto Pirmās instances

tiesas spriedumu lietā "ROBOTUNITS", 39. punkts, un Pirmās instances tiesas 2004. gada 30. novembra spriedumu lietā T-173/03 *Geddes*/ITSB ("NURSERY-ROOM"), Krājums, II-4165. lpp., 21. punkts).

28 Šajā lietā preces, attiecībā uz kurām ir pieteikta preču zīmes "PAPERLAB" reģistrācija, ir skaitļošanas tehnikas aprīkojums un mērīšanas iekārtas papīra kontrolei un testēšanai. Tā kā attiecīgās preces ir specializēts aprīkojums, ir jāuzskata, ka konkrētā sabiedrības daļa faktiski sastāv no angliski runājošiem profesionāļiem un pieredzējušiem patērētājiem, kuri darbojas skaitļošanas tehnikas aprīkojuma un mērīšanas iekārtu papīra kontroles un testēšanas jomā.

29 Attiecībā uz prasītājas argumentu, saskaņā ar kuru nav tiešas saiknes starp preču zīmi "PAPERLAB" un attiecīgajām precēm, ir noteikts, ka šo preču zīmi veido divi atšķirīgi elementi, t.i., termins "paper" un termins "lab". No vienas puses, termins "paper" ir tieša norāde uz to preču mērķi un tādējādi raksturojumu, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija. No otras puses, termins "lab" raksturo preču funkciju, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija. Ir noteikts, ka termins "lab" apzīmē laboratoriju un ka preču mērķis, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, ir papīra kontrole un testēšana — darbības, ko parasti veic laboratorija vai kas tiek veiktas laboratorijā. Ir acīmredzams, ka termina "lab" tiešā nozīme ir drīzāk "vieta", nevis "aprīkojums". Tomēr šī nozīme ir jāanalizē saistībā ar precēm, kas ir norādītas preču zīmes reģistrācijas pieteikumā. No šī viedokļa termins "lab" pēc savas būtības pilnībā der kontroles un testēšanas aprīkojuma vai aparātu raksturojumam.

30 Ņemot vērā šos faktorus, mērķa sabiedrība ir spējīga uztvert katra atsevišķa termina "paper" un "lab" nozīmi tā, ka tie attiecas, respektīvi, uz papīru un laboratoriju. Tādējādi katrs termins, kas veido preču zīmi "PAPERLAB", ir jāuzskata par

aprakstošu to preču pazīmei vai funkcijai, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija.

31 Turklāt, kā pamatoti norāda Apelāciju padome, mērķa sabiedrība ir spējīga saprast apzīmējumu "PAPERLAB" kā tādu, kas apzīmē sistēmu, kura ir zināma kā papīra kontroles un testēšanas laboratorija. Ņemot vērā šīs sabiedrības angļu valodas zināšanas un tehniskās zināšanas par preci un papīra ražošanu, šī pieredzējusī un kvalificētā sabiedrība nevainojami pārzina skaitļošanas tehnikas aprīkojuma un mērinstrumentu papīra kontrolei un testēšanai būtību, raksturojumu un paredzēto izmantošanu. Tādējādi tā ir spējīga asociēt preču zīmi "PAPERLAB" ar precēm, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija. Pretēji prasītājas apgalvojumiem tieši tāpēc, ka šī sabiedrība ir profesionāla un pieredzējusi, tā ir spējīga saprast termina "paperlab" precīzo tehnisko nozīmi.

32 Attiecībā uz prasītājas argumentu, saskaņā ar kuru preču zīme pēc sava rakstura ir mākslīgi radīta, rodas iespaids, ka kombinācijas "paperlab" struktūra nav neparasta. Tieši pretēji — attiecīgais apzīmējums, kas no angļu valodas gramatikas viedokļa pareizā secībā apvieno vārdus "paper" un "lab", konkrētajai sabiedrības daļai nerada iespaidu, kas pietiekami atšķirtos no vienkāršas vārdu sasaistes radītā iespaida, lai mainītos šī apzīmējuma nozīme vai joma. Tādējādi mērķa sabiedrība to neuztvertu kā neparastu. Tā rezultātā, ņemot vērā, ka šajā lietā reģistrācijai pieteiktā preču zīme nav uzskatāma par leksisku izgudrojumu, Apelāciju padome ir ievērojusi principus, ko nosaka iepriekš minētais spriedums lietā *Procter & Gamble*/ITSB (43. un 44. punkts).

33 No visa iepriekš minētā izriet — Apelāciju padome pamatoti konstatēja, ka preču zīme "PAPERLAB" vienkārši un tieši angļu valodā raksturo to preču paredzēto funkciju, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes reģistrācija. Vārdisks apzīmējums "PAPERLAB" nerada iespaidu, kas pietiekami atšķirtos no iespaida, ko rada vienkāršs terminu "paper" un "lab" savienojums. Turklāt apzīmējumu

"paperlab" varētu uztvert kā tādu, kas apzīmē kādu no attiecīgo preču tehniskajām pazīmēm, jo runa ir par skaitļošanas tehnikas aprīkojumu un mērinstrumentiem, kas ir radīti, lai darbotos kā īsta portatīva laboratorija, kuras nolūks ir uz vietas nodrošināt pakalpojumus, ko parasti veic laboratorijā.

34 Šo konstatējumu nevar apstrīdēt ar prasītājas argumentu, kas attiecas uz to, ka terminu "paperlab" neizmanto ikdienas valodā un tas nav norādīts vārdnīcā. Lai ITSB varētu atteikt reģistrāciju, pamatojoties uz Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunktu, nav vajadzīgs, ka šajā tiesību normā norādītie preču zīmi veidojošie apzīmējumi un norādes reģistrācijas pieteikšanas brīdī tiek faktiski izmantoti, lai raksturotu preces vai pakalpojumus, attiecībā uz kuriem tika pieteikta preču zīmes reģistrācija, vai šo preču vai pakalpojumu pazīmes. Kā norāda pats šīs tiesību normas formulējums, pietiek ar to, ka šos apzīmējumus un norādes šim nolūkam varētu izmantot. Tātad šīs tiesību normas piemērošanas rezultātā vārdisks apzīmējums nav reģistrējams, ja vismaz viena no tā iespējamām nozīmēm raksturo kādu no attiecīgo preču vai pakalpojumu pazīmēm (Tiesas 2003. gada 23. oktobra spriedums lietā C-191/01 P ITSB/*Wrigley, Recueil*, I-12447. lpp., 32. punkts). Turklāt ITSB nav pienākuma pārbaudīt, vai apzīmējums ir norādīts vārdnīcā. Iespēja reģistrēt apzīmējumu kā Kopienas preču zīmi ir jāvērtē, tikai pamatojoties uz Kopienu tiesisko regulējumu, ko interpretē Kopienu tiesa. Tādējādi pietiek ar to, ka Apelāciju padome lēmuma pieņemšanai piemēroja judikatūrā interpretēto aprakstošā rakstura kritēriju, un tai nebija jāpamato lēmums, sniedzot pierādījumus (Pirmās instances tiesas 2004. gada 8. jūlija spriedums lietā T-289/02 *Telepharmacy Solutions*/ITSB ("TELEPHARMACY SOLUTIONS"), Krājums, II-2851. lpp., 54. punkts).

35 Konstatējot, ka apzīmējums "PAPERLAB" var būt aprakstošs preču funkcijai, attiecībā uz kurām tika pieteikta preču zīmes "PAPERLAB" reģistrācija, nav nozīmes argumentam, kas skar trešo personu iespēju atsevišķi vai kopā izmantot vispārējos terminus "paper", "lab" vai "laboratory".

36 No visa iepriekš minētā izriet, ka pirmais prasītājas arguments nav pamatots.

37 Otrais prasītājas arguments, saskaņā ar kuru pastāv preču zīmes "PAPERLAB" valsts reģistrācija attiecībā uz identiskām vai līdzīgām precēm, tāpat nav pamatots. Kopienas preču zīmju režīms ir autonoma sistēma, ko veido noteikumu kopums un kurai ir īpaši mērķi, jo to piemēro neatkarīgi no valstu sistēmām (Pirmās instances tiesas 2000. gada 5. decembra spriedums lietā T-32/00 *Messe München*/ITSB ("electronica"), *Recueil*, II-3829. lpp., 47. punkts). Tādējādi iespēja reģistrēt apzīmējumu kā Kopienas preču zīmi ir jāvērtē, pamatojoties vienīgi uz attiecīgo Kopienu tiesisko regulējumu. ITSB un, attiecīgajā gadījumā, Kopienu tiesai nav saistošs dalībvalsts vai trešās valsts līmenī pieņemts lēmums, ar ko atzīst iespēju reģistrēt to pašu apzīmējumu kā valsts preču zīmi. Tas tā ir arī gadījumā, ja šāds lēmums pieņemts, piemērojot valsts saskaņoto likumdošanu atbilstoši Padomes 1988. gada 21. decembra Pirmajai direktīvai 89/104/EEK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (OV 1989, L 40, 1. lpp.), vai arī valstī, kas ietilpst tajā lingvistiskajā zonā, no kuras ir cēlusies attiecīgā vārdiskā preču zīme (Pirmās instances tiesas 2002. gada 27. februāra spriedums lietā T-106/00 *Streamserve*/ITSB ("STREAMSERVE"), *Recueil*, II-723. lpp., 47. punkts).

38 Šajā lietā nerodas iespaids, ka Apelāciju padome būtu nepareizi piemērojusi attiecīgo Kopienu tiesisko regulējumu, analizējot iespēju reģistrēt apzīmējumu "PAPERLAB" kā Kopienas preču zīmi. Turklāt atbilstoši minētajai judikatūrai tā varēja brīvi izvērtēt, ka preču zīme "PAPERLAB" ir reģistrēta divās angļu valodā runājošās valstīs (Amerikas Savienotajās Valstīs un Kanādā), un izdarīt secinājumus attiecībā uz preču zīmes "PAPERLAB" reģistrācijai piemērojamo risinājumu.

39 Trešais prasītājas arguments, saskaņā ar kuru ITSB pagātnē ir akceptējusi preču zīmju reģistrāciju, kas balstās uz vārdu kombināciju, kura ir analoģiska preču zīmes "PAPERLAB" veidošanai izmantotajai kombinācijai, arī nav pamatots. No vienas puses, prasītājas minētās preču zīmes atšķiras no reģistrācijai pieteiktās preču zīmes "PAPERLAB" ar to, ka tās raksturo citas preces un pakalpojumus, nevis tos, kas tiek apskatīti šajā lietā. No otras puses, lēmumi par apzīmējuma kā Kopienas preču zīmes reģistrāciju, ko Apelāciju padome ir pieņēmusi atbilstoši Regulai Nr. 40/94, ir saistīti ar obligāti īstenojamu kompetenci, nevis diskrecionāru varu. Tādējādi iespēja reģistrēt apzīmējumu kā Kopienas preču zīmi ir jāvērtē, tikai pamatojoties uz Kopienu attiecīgo tiesisko regulējumu, kā to interpretē Kopienu tiesa, nevis balstoties uz Apelāciju padomju dažādu agrāku lēmumu praksi (Pirmās instances tiesas 2002. gada 2. jūlija spriedums lietā T-323/00 *SAT.1*/ITSB ("SAT.2"), *Recueil*, II-2839. lpp., 60. punkts, kas šajā punktā nav atzīts par spēkā neesošu ar Tiesas 2004. gada 16. septembra spriedumu lietā C-329/02 P *SAT.1*/ITSB, Krājums, I-8317. lpp.).

40 No visa iepriekš minētā izriet, ka prasītājas pamatu — apgalvojumu par Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta pārkāpumu — nevar apstiprināt. Tā rezultātā prasība ir jānoraida.

Par tiesāšanās izdevumiem

41 Atbilstoši Reglamenta 87. panta 2. punktam lietas dalībniekam, kuram spriedums nav labvēlīgs, piespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ja to ir prasījis lietas dalībnieks, kuram spriedums ir labvēlīgs. Tā kā prasītājai spriedums nav labvēlīgs, tai jāpiespriež atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saskaņā ar ITSB prasījumiem.

Ar šādu pamatojumu

PIRMĀS INSTANCES TIESA
(ceturtā palāta)

nospriež:

1) prasību noraidīt;

2) prasītāja atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

Legal Mengozzi Wiszniewska-Białecka

Pasludināts atklātā tiesas sēdē Luksemburgā 2005. gada 22. jūnijā.

Sekretārs

H. Jung

Priekšsēdētājs

H. Legal